

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **2 (1972)**

Heft 11

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Vacances au soleil

# Raccourcir l'hiver...



Flâner sur les quais de Palma, sous le ciel bleu, parmi les pêcheurs.

Nos voyages de vacances à Palma de Majorque (Espagne), Dubrovnik (Yougoslavie) et Beyrouth (Liban) sont pour nos abonnés et amis une occasion rêvée de raccourcir l'hiver, cette saison froide que tant de personnes redoutent, surtout à un certain âge. Les jeunes attendent l'hiver avec impatience, pour pouvoir se livrer aux joies du ski. Mais pour beaucoup de plus de 60 ans, la saison blanche constitue une véritable épreuve. Il y a le froid, l'humidité, les chemins glissants et la grippe qui menace.

C'est à dessein que nous avons choisi les trois villes mentionnées plus haut: le soleil leur témoigne une fidélité bienfaisante; les jours de pluie sont exceptionnels. A Palma de Majorque, deux hôtels modernes et confortables reçoivent nos voyageurs: l'Hôtel Bahamas, à Portals Nous, et l'Hôtel Torrente à El Arenal. Tous



Tout près du port de Palma, une exposition en plein air parmi d'autres.

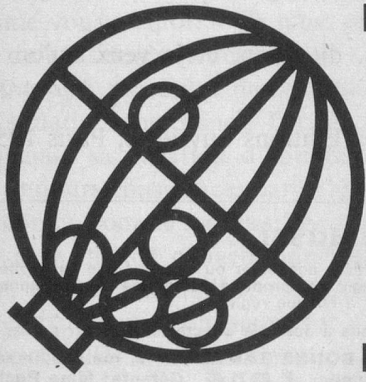
deux sont situés à proximité de Palma où des bus confortables transportent les intéressés.

A Dubrovnik, l'Hôtel Park, au milieu d'un merveilleux jardin exotique, à deux minutes d'une très belle plage, a de quoi satisfaire les plus exigeants. Il possède deux piscines, dont une couverte, alimentées par de l'eau de mer. Toutes les cinq minutes, un bus relie l'hôtel à la ville, distante de deux kilomètres. Une ville riche en monuments, musées et attractions de toute sorte. Toutes les chambres sont agréablement agencées et disposent de salles de bain ou de douches personnelles, avec WC privés, bien entendu.

Les inscriptions vont bon train, et il est sage de se décider à temps, en ne perdant pas de vue que l'hiver de Palma ou de Dubrovnik n'est pas celui de Lausanne, Genève ou Neuchâtel. Aller en vacances à Dubrovnik début février, par exemple, est une merveilleuse façon de prendre congé de la mauvaise saison pendant quelques jours. Veillon-Voyages qui organise ces vacances patronnées par « Aînés » a tout prévu pour l'agrément, le repos et le bien-être des participants.

En 1973, du 17 au 26 avril et du 15 au 24 mai, nous nous rendrons à Beyrouth. « Aînés » consacrera un reportage à ces vacances libanaises dans son n° 2 de l'an prochain. Nous rappelons les dates de nos vacances espagnoles et yougoslaves.

**PALMA DE MAJORQUE** (Portals Nous ou El Arenal): Départs: **6 octobre, 13 octobre, 20 octobre.** Quinze jours tout compris: Fr. 405.— (abonnés à « Aînés »); Fr. 415.— avec abonnement d'un an; Fr. 445.— pour personne non abonnée (chambre 1 lit, supplément Fr. 20.—).



**LOTÉRIE**

TIRAGE :  
**4 NOVEMBRE**

UN GROS LOT  
DE  
FR. 100.000.—

**ROMANDE**

**Centre spécialisé de  
verres de contact**



**Schmutz**  
lunetterie optique

20, Petit-Chêne, tél. 23 01 36, Lausanne

Lunettes spéciales, ultralégères avec un champ  
visuel doublé, pour **opérés de cataracte.**

**DUBROVNIK** (Yougoslavie): Départs les **2 février 1973, 16 février, 2 mars, 16 mars**. Quinze jours de vacances, tout compris, avion-jet et hôtel très grand confort (2 piscines) pour Fr. 485.— (abonné); Fr. 495.— avec abonnement d'un an; Fr. 525.— pour personne non abonnée (chambre 1 lit, supplément Fr. 70.—).



La vieille ville de Dubrovnik est une merveille. On n'y circule qu'à pied.

Vous qui rêvez d'un peu de dépaysement, de soleil et de confort, inscrivez-vous sans tarder en remplissant le coupon ci-dessous et en l'envoyant à la Rédaction d'« Aînés », 10, passage Saint-François, 1003 Lausanne (tél. 22.34.29).

Bonnes vacances à tous! Ce n'est pas qu'un souhait, mais une certitude!

Vue du balcon d'une chambre de l'Hôtel Park, à Dubrovnik.  
(Photos Georges Gyax.)



Je m'inscris / Nous nous inscrivons pour le voyage-vacances à

départ le

M., Mme, Mlle (prénom et nom de famille)

rue

N° postal et localité

Je suis abonné à « Aînés » / Je m'abonne à « Aînés » pour bénéficier des conditions spéciales. (Je verserai le montant du voyage six semaines avant le départ, au moyen du bulletin vert qui me sera envoyé.)

Signature

**Biffer ce qui ne convient pas.**

La maison Veillon vient d'inaugurer ses nouveaux locaux à Bussigny. C'est dans ce bureau de Veillon-Voyages que MM. André Lugrin, Philippe Bosset et leurs collaborateurs organisent les vacances patronnées par « Aînés ».

(Photo Germond - Lausanne.)



Pour tous les âges



pour votre défense



Vivez mieux, achetez

En Suisse romande  
on dit

# ma banque

en parlant de l'UBS  
et l'on pense  
«Union de Banques Suisses»  
quand on parle  
de banque



Union de Banques Suisses

53 succursales et agences en Pays romand  
Plus de 160 points de contact UBS en Suisse